



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

44. Jahrgang

Donnerstag, den 10. Januar 2019

Nr. 2/2019

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

26. Neujahrs- Hallenfußball- Turnier

Meisterschaft um den Wanderpokal
der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Samstag, 12. Januar 2019,
Beginn: 12:00 Uhr
Schulsportthalle der IGS Contwig

Gruppe A:

SC Stambach
SG Bechhofen/Lamsborn
FC Kleinsteinhausen

Gruppe B:

SV Hornbach
SV Großsteinhausen I
TV Althornbach I

Gruppe C:

SV Palatia Contwig I
SV Battweiler I
SG Knopp/Wiesbach

Gruppe D:

SV Großsteinhausen II
SV Palatia Contwig II
SV Battweiler II
TV Althornbach II

Schirmherrschaft: Bürgermeister Jürgen Gundacker und DIE RHEINPFALZ

Sportliche Organisation: SV Hornbach

Ausrichter: Förderverein „Kultur in der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land“

Eintritt frei!

Verlosung! Unter allen Zuschauern wird ein Reisegutschein verlost.

Wir leben Pfalz. **DIE
RHEINPFALZ**

www.vgzwland.de

Zeitplan und Spielpaarungen:

Samstag, 12. Januar 2019

Spielzeit: 12 Min.

1	12:00 Uhr	SC Stambach	SG Bechhofen/Lambsborn	_____:	_____
2	12:13 Uhr	SV Hornbach	SV Großsteinhausen I	_____:	_____
3	12:26 Uhr	SV Palatia Contwig I	SV Battweiler I	_____:	_____
4	12:39 Uhr	SV Großsteinhausen II	SV Palatia Contwig II	_____:	_____
5	12:52 Uhr	SV Battweiler II	TV Althornbach II	_____:	_____
6	13:05 Uhr	SC Stambach	FC Kleinsteinhausen	_____:	_____
7	13:18 Uhr	SV Hornbach	TV Althornbach I	_____:	_____
8	13:31 Uhr	SV Palatia Contwig I	SG Knopp/Wiesbach	_____:	_____
9	13:44 Uhr	SV Großsteinhausen II	SV Battweiler II	_____:	_____
10	13:57 Uhr	SV Palatia Contwig II	TV Althornbach II	_____:	_____
11	14:10 Uhr	SG Bechhofen/Lambsborn	FC Kleinsteinhausen	_____:	_____
12	14:23 Uhr	SV Großsteinhausen I	TV Althornbach I	_____:	_____
13	14:36 Uhr	SV Battweiler I	SG Knopp/Wiesbach	_____:	_____
14	14:49 Uhr	SV Großsteinhausen II	TV Althornbach II	_____:	_____
15	15:02 Uhr	SV Palatia Contwig II	SV Battweiler II	_____:	_____

Viertelfinale:

16	15:30 Uhr	Viertelfinale	Erster Gruppe A	Zweiter Gruppe B
17	15:43 Uhr	Viertelfinale	Erster Gruppe B	Zweiter Gruppe A
18	15:56 Uhr	Viertelfinale	Erster Gruppe C	Zweiter Gruppe D
19	16:09 Uhr	Viertelfinale	Erster Gruppe D	Zweiter Gruppe C

Halbfinale:

20	16:22 Uhr	Halbfinale	Sieger Spiel 16	Sieger Spiel 18
21	16:35 Uhr	Halbfinale	Sieger Spiel 17	Sieger Spiel 19

Spiel um Platz 3:

22	16:48 Uhr	Spiel um Platz 3	Verlierer Spiel 20	Verlierer Spiel 21
----	-----------	------------------	--------------------	--------------------

Endspiel

23	17:01 Uhr	Endspiel	Sieger Spiel 20	Sieger Spiel 21
	17:30 Uhr	Siegerehrung		

Gruppe A

Gruppensieger

Gruppenzweiter

Gruppe B

Gruppensieger

Gruppenzweiter

Gruppe C

Gruppensieger

Gruppenzweiter

Gruppe D

Gruppensieger

Gruppenzweiter

Unter allen Zuschauern wird ein Reisegutschein verlost!

Name

Straße

PLZ/Ort

Telefon

22. Hallenfußballturnier

für E- und F-Juniorenmannschaften der VG Zweibrücken-Land

**Sonntag,
13. Januar 2019**
Schulsporthalle
der IGS Contwig

F-Junioren Fußballturnier
Beginn: 9:30 Uhr

E-Junioren Fußballturnier
Beginn: 13:45 Uhr



F-Junioren Mannschaften:

SV Hornbach
SG Contwig/Zweibrücken I
SG Contwig/Zweibrücken II

SV Ixheim I
SV Ixheim II
JFV Zweibrücken
SG Wiesbach

Siegerehrung: 13 Uhr mit Nils Nager!

E-Junioren Gruppe A:

TuS Wattweiler
SG Riesweiler II
JFV Zweibrücken
VB Zweibrücken I
SV Ixheim II

Gruppe B:

SG Wiesbach
SV Ixheim I
VB Zweibrücken II
JSG Grenzland/Bottenbach
SG Riesweiler I

Schirmherrschaft:

Bürgermeister Jürgen Gundacker und DIE RHEINPFALZ

Sportliche Organisation: SV Hornbach

Ausrichter:

Förderverein „Kultur in der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land“

Eintritt frei!

Wir leben Pfalz. **DIE
RHEINPFALZ**

IGS Contwig

Digitale Schule - Schüler zukunftsfähig unterrichten



ANMELDUNG

Bitte beachten Sie die Anmeldezeiträume für die 5. und 11. Klassen:

5. Klassen (Modellklassen Digitalisierung):

Samstag, 26.01.2019: 10:00 - 13:00 Uhr

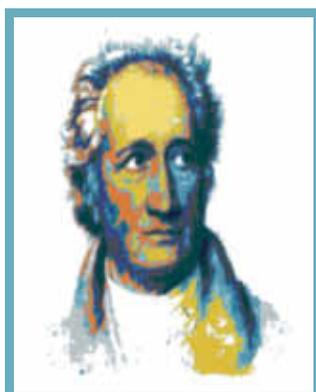
& 28. - 30.01.2019: 08:00 - 16:00 Uhr

11. Klassen (Oberstufe):

26.01. - 28.02.2019



QR-Code: Imagefilm
IGS Contwig



IGS CONTWIG

Oberauerbacher Str. 53

66497 Contwig

06332/996077

info@igs-contwig.de

www.igscontwig.de



Ausstattung

Moderne
Ausstattung in allen
Klassen- und
Fachräumen



Bibliothek

Rückzugsorte zum
entspannten
Arbeiten und
Lernen



Mensa

Neu eröffnete
Mensa



GROSSE PRÜNKSTUNG DES HUMORISTISCHEN FASENACHTSVEREINS ZWEIBRÜCKEN/CONTWIG E.V.



Samstag, 19.01.2019

Beginn: 20:11 Uhr

VT Turn- und Festhalle Contwig

Eintritt: 12,99 Euro

**VVK-Stellen: Paul Sefrin in Contwig
und Tabak Bayer in Zweibrücken**

■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.
Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken
Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
und von 13.30 bis 16.00 Uhr
Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr
Dienstleistungsabend

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtag des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflgestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Frau Angelika Küttner, ist jederzeit unter Telefon 06372/5727 (persönlich oder Anrufbeantworter) zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Försterin Jäger

Revier Zweibrücken

Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.

Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstrasse 13

66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565

Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung

0171-7777559

Rufbereitschaft Kanalisation

0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung
Zweibrücken-Land 06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeinewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176-55 48 61 73
Dellfeld	Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen
Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:

Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

=====

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

=====

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

Pflegestützpunkt Battweiler

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031 angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032 Bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemafälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:
 Abfall-Hotline für Privathaushalte:
 Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218
 Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238
 Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:
 Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123
 Illegale Abfallablagerungen:
 Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

WIR GRATULIEREN

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



Wir gratulieren

in der Zeit vom 14.01. bis 20.01.2019

Altersjubiläen

Contwig

16.01.	Herr Stauter, Rolf Otto	Fröhnstraße 5	Zum 85. Geburtstag
--------	-------------------------	---------------	--------------------

Contwig OT Stambach

20.01.	Herr Schwarz, Erwin	Eichenstraße 8	Zum 70. Geburtstag
--------	---------------------	----------------	--------------------

Großsteinhausen

18.01.	Frau Clauer, Inge	Plattenweg 6	Zum 80. Geburtstag
--------	-------------------	--------------	--------------------

Hornbach

20.01.	Frau Schlachter, Edith	Brenschelbacher Straße 40	Zum 75. Geburtstag
--------	------------------------	---------------------------	--------------------

Kleinbundenbach

18.01.	Frau Hüll, Gertrud	Hofstraße 6	Zum 70. Geburtstag
--------	--------------------	-------------	--------------------

Ehejubiläen

Käshofen

19.01.	Hoffmann, Jakob Hoffmann, Annette	Eichenweg 7	60 Jahre
--------	--------------------------------------	-------------	----------

KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

Volkshochschule Contwig

Gestalten mit Stoffen: Nähen für den Haushalt

Die Volkshochschule Contwig bietet an 6 Abende in der IGS Contwig einen Basiskurs „Nähen für den Haushalt“ an.

Der Kurs beginnt am 22. Januar 2019, 18:30 - 20:30 Uhr.

In diesem Basiskurs lernen Sie den Umgang mit der Nähmaschine und Handtechniken kennen. An einfachen Werkstücken erlangen Sie

Grundkenntnisse und Übung - egal, ob Sie liebgewonnene Kleidungsstücke reparieren oder ändern möchten.

Mitzubringen sind eine Nähmaschine, ein Stück Stoff, Schere, Nähgarn, Schreibmaterial, Bandmaß, Handmaß.

Kursgebühr: 66.-Euro.

Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de www.kvhs-swp.de

Hatha-Yoga

Die Volkshochschule bietet am Mittwoch, den 23. Januar 2019, von 19.30 bis 21.00 Uhr einen 10er Kurs im Gymnastikraum der Grundschule Contwig statt.

Beweglich und fit sein, gelassen und ruhig bleiben: Hatha Yoga bereitet den Weg zu diesem Ziel. Hatha Yoga verbessert die Beweglichkeit und kräftigt die Muskulatur, es vertieft die Atmung und stärkt das Nervensystem.

Die Teilnehmer lernen den Aufbau von Asanas (Körperhaltung) und Pranayama (Atemtechniken) verstehen. Abwechselnde An- und Entspannung kann zur inneren und äußeren Gelassenheit führen. Die psychosomatische Wechselwirkung zwischen Verarbeitung der Situation, Haltung und Atmung wird erklärt. Durch das Überdenken gewohnter Reaktionen lassen sich positive Veränderungen des Gesamtfindens und im Alltagsverhalten erreichen.

Kursgebühr für 10 x 90 Min. 65.-Euro

Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de oder www.kvhs-swp.de

Vortrag: Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung

Im Rathaus Contwig referiert die Rechtsanwältin Kerstin Cronauer am Dienstag, den 22. Januar 2019, um 19.00 Uhr über Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung.

Was passiert, wenn man nicht mehr für sich entscheiden und handeln kann, wenn man durch Krankheit, Behinderung oder Alter hilfsbedürftig wird und nicht mehr am Rechtsleben teilnehmen kann? Im Vortrag geht es um die Vorsorge bei rechtlichen Angelegenheiten im Falle der eigenen dauerhaften Verhinderung. Es gibt hier zwei Möglichkeiten der Selbstbestimmung, die Vorsorgevollmacht und die Betreuungsverfügung. Des Weiteren gibt es für gesundheitliche Angelegenheiten, insbesondere für die Art und Weise der medizinischen Behandlung bei unheilbarer Krankheit und im Sterbeprozess, die Patientenverfügung. Der Vortrag stellt die Vorsorgevollmacht, die Betreuungsverfügung und die Patientenverfügung vor und gibt praktische Hinweise zur eigenen Vorsorge.

Teilnahme ist kostenlos aber eine Anmeldung zum Vortrag ist vorab erforderlich.

Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de oder www.kvhs-swp.de



KULTUR

Stadt Zweibrücken

Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Dauer: Kursbeginn 11.01.2019. Ende 20.12.2019. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.

Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 - 10 Jahren und ab 11 Jahren

Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

Kurs: COMIC- und Schrift-Werkstatt

Wir lernen Comics zu gestalten und setzen uns mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander. Im kreativen Umgang mit der Schrift wollen wir verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten ausprobieren (Cover, Graffiti-Mauer, Fantasieschrift u.a.)

Termine:

Comic/Schrift 1: Freitag, 11.01., 18.01., 25.01., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Comic/Schrift 2: Freitag, 29.03., 05.04., 12.04., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Comic/Schrift 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Johannes Rebmann

Kurs: Töpfern, Figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen.

Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Termine:

Töpfern 1: Grundtechniken und Projekte in Ton

25.01., 15.02., 22.02., 15.03., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 2: Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere

24.05., 31.05., 7.06., 28.06., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 3: Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen

30.8., 06.09., 13.9., 20.9., 11.10., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 4: Alles für die Weihnachtszeit Termine nach Absprache mit der Dozentin

Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind

Kursgebühr: Kurs 1 und 2, je Kurs 55,00 EURO incl. Materialkosten

Kurs 3 und 4, je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Liane Rößler

Kurs: Malwerkstatt - Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt.

Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Termine:

Vorschulkurs 1: Dienstag, 05.02., und 05.03., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Vorschulkurs 2: Dienstag, 07.05., und 04.06., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Vorschulkurs 3: Dienstag, 13.08., und 10.09., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Vorschulkurs 4: Dienstag, 29.10., und 26.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren

Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben.

Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: jeweils Mittwoch 15.00 - 17.00 Uhr

Aquarell 1: 06.02., 13.02., 20.02., 06.03., 13.03., 20.03.,

Aquarell 2: 08.05., 15.05., 22.05., 29.05., 05.06., 12.06.,

Aquarell 3: 14.08., 21.08., 28.08., 04.09., 11.09., 18.09.,

Aquarell 4: 30.10., 06.11., 13.11., 20.11., 27.11., 04.12.,

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Themenorientiertes Schreiben ist ein Kurs bei dem nicht Rechtschreibung sondern Ideenreichtum gefragt ist!

Bildimpulse fördern eigene Ideen. Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an. Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben, „untermalen“, eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt. Fantasie kann zum Erlebnis werden.

Termine:

Schreiben 1: Freitag, 08.2., 01.03., 08.03. jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Schreiben 2: Freitag, 18.10., 25.10., 01.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Schreiben 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Ramona Hewer-Wachs

Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 1: jeweils Samstag, 23.03., 30.03., 13.00 - 17.00 Uhr

Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Martina Reith

Kurs Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Termin: Samstag 02.11., 09.11., 09.00 - 13.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Junge Erwachsene

Kursgebühr: 40,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung: Marina Beyer

Projekt „Rosengartenmaus“ - ein Buch entsteht

Von der Idee zum kreativen Schreiben und Illustration. Dieser Kurs findet nach Absprache im Jahreskurs Freitags 15.00 - 17.00 Uhr statt.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

Workshop: Servietten - Technik

Der Workshop findet nach Absprache mit den Teilnehmern innerhalb des Jahreskurses statt.

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene

Leitung: Eva Scheerer

Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule Zweibrücken

unter **künstlerischer Leitung** feiern.

Wir bieten die verschiedensten Arten der Kunst, u.a. Arbeiten mit Ton, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, kreatives Gestalten.

Kupferarbeiten, Textilarbeiten und Serviettentechniken.

Termine nach Vereinbarung

Neu. Die Tonarbeiten können auf Wunsch gebrannt werden.

Eine Küche steht zur freien Nutzung zur Verfügung.

Dauer: 180 Minuten

Gebühr: 150,00 EURO incl. Einladungskarten und Materialkosten

Kinder ab 5 Jahre

Maximale Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis.

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden

Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten Mindestgebühr 90,00 EURO

In die Kurse kann zu jeder Zeit eingestiegen werden.

Die Kursgebühren werden dann anteilig berechnet.

Anmeldung zu den Angeboten an

Jugendkunstschule 66482 Zweibrücken,

Hofenfelsstr. 53 (ehemalige Hauptschule Nord)

www.jukuschu-zw.de

jukuschu-zw@t-online.de

oder Jochen Schael 06337 316 u. 01722616236

RHYTHM OF THE DANCE

- Celebrating 20 Years

Die Jubiläumstournee

Sonntag, 3. Februar 2019, 20 Uhr

Zweibrücken, Festhalle

Über 7 Millionen Fans weltweit stehen für das 20-jährige Jubiläum von Rhythm Of The Dance!

Wie ein Blitz hat Rhythm Of The Dance mit seinen pulsierenden Rhythmen, purer Energie und melodischen irischen Klängen in 50 Ländern rund um den Globus eingeschlagen und begeisterte über 7 Millionen Fans weltweit! 2019 steppt der globale Erfolg der Show weiter: von

China nach Südamerika, vom sonnigen Spanien in das verschneite Sibirien. Im Rahmen ihrer Jubiläumstournee kommen Rhythm Of The Dance am Sonntag, 3. Februar 2019, 20 Uhr, nach Zweibrücken in die Festhalle.

Fans auf der ganzen Welt durften bereits über 2000 Jahre Tanz, Musik und Kultur aus vorkeltischen Zeiten bis zu modernen Sounds von heute erleben, alles vereint in einer zweistündigen Show. Flinke Füße, die in einer atemberaubenden Geschwindigkeit, faszinierend synchron über das Parkett tanzen, aufwändige und sensationelle Licht- und Soundeffekte, fantasievolle Kostüme und fantastische Musik kennzeichnen eine der weltweit erfolgreichsten irischen Steptanzshows.

Neben der unglaublichen Meisterleistung der athletischen Tänzer, die zu den Besten auf ihrem Gebiet gehören, hat Rhythm Of The Dance überragende Sänger und Musiker der traditionellen Irischen Musik zu bieten. Diese Kombination aus der Crème de la Crème an Tänzern, Sängern und Musikern verknüpft mit der neusten Technologie ist es, die die Zuschauer auf eine aufregende und energiegelade 2-Stunden-Reise durch die Zeiten entführt und für Begeisterung sorgt.

Mit Blitzgeschwindigkeit absolvieren die begabten Tänzer ganze 25 Kostümwechsel während der Show. Die Live-Band besteht aus exzellenten Musikern, die eine Bandbreite an teilweise außergewöhnlichen Instrumenten in Perfektion beherrschen, dazu gehören die traditionellen Uilleann Pipes (Irischer Dudelsack), der Bodhran (Irische Rahmentrommel), Geigen, Flöten, Ziehharmonikas, Harfe und Banjo.

Karten gibt es im Vorverkauf ab 39,90 Euro (Sitzplätze) inklusive VVK-Gebühren in Zweibrücken im Kultur- und Verkehrsamt, Telefon (06332) 871-471, Musikladen Philippi und Pfälzischer Merkur sowie in allen bekannten Vorverkaufsstellen. Im Internet unter www.kultopolis.com oder unter der Ticket-Hotline (0651) 9790770.

Stand Up Comedy

mit Kevin Ray am Freitag, 18. Januar in der Festhalle
Zweibrücken

Kevin Ray präsentiert am Freitag, 18. Januar sein aktuelles Programm „Kevin allein on Tour“ im Wintergarten der Festhalle Zweibrücken.

Er steht für eine junge Generation der Stand Up Comedy: cool, crazy und chaotisch. Mit einer riesigen Portion Selbstironie und schnellen Pointen berichtet der 25jährige aus seinem Leben als Alpha-Kevin. Darin zählen besonders seine Freunde und natürlich das alltägliche Chaos. Ob Missgeschicke in der Liebe, Trinkgelage oder Storys aus dem WG-Leben, gemeinsam mit seinen Freunden geht Kevin durch dick und dünn. Selbstbewusst und gnadenlos offen nimmt er die eigenen Schwächen ins Visier. Alltagsschwächen, die jeder kennt, aber keiner zugeben will. Er redet darüber. Frech und spontan führt der Trierer durch sein Party-Leben und den Alltags-Wahnsinn.

Die Veranstaltung beginnt um 20 Uhr im Wintergarten der Festhalle Zweibrücken, Saarlandstraße 9. Es gibt Karten zu 12 Euro und 15 Euro (ermäßigt 9 Euro und 12 Euro) beim Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken, Maxstraße 1, 66482 Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471, E-Mail: tourist@zweibruecken.de sowie im Internet unter www.ticket-regional.de (mit Aufschlag).



Fairer Kaffee,

weil er für die **Eine Welt** bekömmlich ist.

www.brot-fuer-die-welt.de



Herausgeber:

Druck:

Verlag:

Anschrift:

LINUS WITTICH Medien KG

Druckhaus WITTICH KG

LINUS WITTICH Medien KG

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:

amtlicher Teil:

redaktioneller Teil:

Jürgen Gundacker, Bürgermeister

Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20

Thomas Bles, Produktionsleiter

Anzeigen:

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Impressum

Erscheinungsweise: wöchentlich

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





● Althornbach

Jugendfeuerwehr Althornbach: Wir treffen uns mittwochs von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich! Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend: A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

Chinesische Selbstverteidigung:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 – 18:30 Uhr
Kinder von 9 – 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 – 18:00 Uhr
Jugendliche ab 15 Jahren (ab Februar 2019):
Montag 19:10 – 20:30 Uhr und Mittwoch 18:30 – 19:39 Uhr

Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 – 20:00 Uhr im DGH
Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

● Bechhofen

Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

Gymnastik

Dienstag: Line-Dance 17:30 - 18:30 Uhr
Mittwoch: Gymnastik-Frauen 18:30 - 19:30 Uhr
Gymnastik-Männer 19:30-21:00 Uhr
Donnerstag: Kinder-Turnen (3-6 Jahre): 16:15 - 17:15 Uhr
Kinder-Turnen (6-9 Jahre): 17:15 - 18:15 Uhr

Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

Fußball:

Ansprechpartner: Sören Bernhard
(Jugendleiter - 0176 - 24702549)

Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)

A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)

Bruchhof Montag 19:00 – 20:30 Uhr
Waldmohr Mittwoch 19:00 – 20:30 Uhr
Sven Bernhard (0179-5439006)

B-Jugend (Jahrgang 2002 – 2003)

Bruchhof Montag 19:00 – 20:30 Uhr
Waldmohr Mittwoch 19:00 – 20:30 Uhr
Mathias Hafner (0176-20408154)

C-Jugend (Jahrgang 2004 – 2005)

Bruchhof Montag 17:30 – 19:00 Uhr
Waldmohr Mittwoch 17:30 – 19:00 Uhr
Andreas Mohrbach (0177-8342472)

D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Waldmohr Dienstag 17:30 – 19:00 Uhr
Bruchhof Donnerstag 17:15 – 18:45 Uhr
Sören Bernhard (0176-24702549)

Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof

E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bruchhof Mittwoch 17:00 – 18:30 Uhr
Bechhofen Freitag 17:00 – 18:30 Uhr
Martin Magold (0176-45635631)

F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)

Bechhofen Mittwoch 17:15– 18:30 Uhr
Bruchhof Freitag 17:15 – 18:30 Uhr
Michael Scherer (0177-7321123)

G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)

Bechhofen Mittwoch 17:00 – 18:00 Uhr
Michael Scherer (0177-7321123)

Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer Tel.: 0160-5354183

Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereinstraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen

Anfänger: montags, 17:00 - 18:30 Uhr
mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr
Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr,
bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr
freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

JUZ - Bechhofen: Der Jugendraum ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle 12 - 15-Jährige geöffnet.
Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

● Contwig

SV Palatia Contwig Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstraße:

Bambinis bis 6 Jahre: dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

F- und E- Jugend - 7 bis 10 Jahre: donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

D- und C-Jugend - 11 bis 14 Jahre: mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

B- und A - Jugend - 15 bis 18 Jahre: freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr

DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

VT Contwig e.V., Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche

Move your Body! (altersoffen), bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Jungen (3-6 Jahre), bei M. Carius & P. Carius:

dienstags 16:30-17:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Jungen (ab Grundschule), bei M. Carius & P. Carius:

dienstags 17:30-18:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin:

mittwochs 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin:

mittwochs 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin:

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin:

freitags 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, bei J. Frank & S. Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Eltern-Kind-Turnen, (ca. 1-3 Jahre), bei M. Nagel

montags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Volleyball (altersoffen)

, bei S. Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Power Fitness (altersoffen)

, bei T. Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: Grundschule Contwig, Maßweilerstraße 8

Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen), bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Showtanz (altersoffen)

, bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig

Badminton (altersoffen)

, bei D. Trefz,

montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Musikzug und Jugendorchester (altersoffen), bei Max Sefrin:

donnerstags 19:30-22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Kontaktinformationen unter www.vtcontwig.de oder vt-info@vtcontwig.de

Tennisclub Contwig e. V.

Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

Montags und donnerstags 16.00 - 19.00 Uhr

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: edith.mueller@tfc24.de

Jugendfeuerwehr Contwig: Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der Fröh-



straße. Weitere Auskünfte erhalten Sie direkt in der Feuerwache, Tel. 06332 / 478580

DRK Bereitschaft Contwig, Delfeld und Riesweiler - Mühlbach (Jugendrotkreuz)

Gruppenstunde des JRK ab 6 Jahren: Dienstags 17:30 - 19:00 Uhr (außer in den Schulferien) im DRK Heim (Blumenstraße) in Contwig. Ziel des JRK ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spass macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. **Anmeldungen sind im Büro des DRK Contwig unter der Büronummer 06332-568860 erforderlich.**

Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter www.tkd-devils-contwig.de oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr. 0172 / 7756002

Waldjugend: Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

Schützverein Stambach:

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19.00 bis 20.00 Uhr

● **Delfeld:**

KV Delfeld Jugend:

Interesse am Sportkegeln?

Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Delfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

Landfrauen:

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Unser Training findet jeden Montag in der Schulturnhalle statt

für Jugendliche von 6 - 12 Jahren von 16.45 Uhr bis 17.45 Uhr

für Jugendliche ab 12 Jahren von 17.45 Uhr bis 18.45 Uhr

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf euch.

● **Großsteinhausen**

Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg: Gruppenstunde der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Großsteinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00 - 20:00 Uhr (ungefähre Kalenderwoche) in der Feuerwehr Großsteinhausen (Hauptstraße 18a). Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel. 0176-51199239

Mütter und Kindkreis: freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Botenbach

● **Hornbach**

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040 (alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Cross Over (neuer Namen) für alle Jugendlichen: Montag, 14.01.19 um 18:30 Uhr

Teach Us (neu) Hausaufgabenbetreuung: Mittwoch, 16.01.19 um 16:00 Uhr

Präparandenunterricht (NEU): Mittwoch, 16.01.19 um 17:00 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 10.01.19 um 9:00 Uhr

Konfirmandenunterricht: Donnerstag, 10.01.19 um 17:00 Uhr

Offenes Jugendheim: Freitag, 11.01.19 und 18.01.19 um 19:00 Uhr

Turnverein 1878 Hornbach e.V.

Angebote für Kinder und Jugendliche

Eltern-Kind-Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr - 17:15 Uhr (STH)

Turnen für Grundschul Kinder, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH)

Tanzmäuse ab 3 Jahre - Mittwoch, 16:30 - 17:15 Uhr (PH)

Kindertanzgruppe ab 3 Jahre, Mittwoch 17:15 - 18:00 Uhr (PH)

P.H. = Pirminiushalle, STH.= Schulturnhalle,

Weitere Informationen unter www.tv-hornbach.de oder bei Anja Hofer Tel.: 06338-1876

Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

Jugendfeuerwehr Hornbach:

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

● **Käshofen**

TTC Käshofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

Kleinbundenbach

Reitverein „Bundenbacherhöhe“

Reitunterricht ab 6 Jahre, Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr,

für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hüther, 06332-4090720, Handy:0152/33675380

Voltigieren ab 6 Jahre, Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer, 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

● **Kleinsteinhausen**

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von

17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

● **Wiesbach**

SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

SV Wiesbach-Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des SV Wiesbach sucht immer Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über www.svwiesbach.de

Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an: Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-mail: j.stadler@vgzwland.de



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwlnd.de

Bericht über die Sitzung des Werksausschusses

der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

vom 26.11.2018

1. Jahresabschluss Wasserversorgung 2016

- Prüfung des Jahresabschlusses, Schlussbesprechung
Erläuterung durch Wirtschaftsprüfer Dornbach GmbH
- Feststellung des Jahresabschlusses
- Gewinnverwendung/Verlustabdeckung
- Entlastung

a) Prüfung des Jahresabschlusses, Schlussbesprechung

Hr. Grötecke erläutert eingehend den Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016.

Im Bericht wird abschließend festgestellt, dass die wirtschaftlichen Verhältnisse geordnet sind und die Geschäfts- und Buchführung keinen Anlass zu Beanstandungen geben.

b) Feststellung des Jahresabschlusses

Der Werksausschuss empfiehlt dem Verbandsgemeinderat:

Der Jahresabschluss des Wasserwerkes zum 31.12.2016 wird festgestellt.

Die Bilanzsumme des Wasserwerkes für das Wirtschaftsjahr 2016 von 5.795.624,51 € wird festgestellt.

Die Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr 2016 mit einem Jahresgewinn in Höhe von 55.802,71 € wird festgestellt.

c) Gewinnverwendung

Der Werksausschuss empfiehlt dem Verbandsgemeinderat den Gewinn des Jahres 2016 in Höhe von 55.802,71 € auf neue Rechnung vorzutragen.

d) Entlastung

Der Werksausschuss empfiehlt dem Verbandsgemeinderat die Entlastung von Bürgermeister Jürgen Gundacker, 1. Beigeordneter Klaus Freiler, 2. Beigeordneter Andreas Glahn, 3. Beigeordneter Björn Bernhard und Werkleiter Eckart Schwarz zu erteilen.

2. Jahresabschluss Abwasserbeseitigung 2016

- Prüfung des Jahresabschlusses, Schlussbesprechung
Erläuterung durch Wirtschaftsprüfer Dornbach GmbH
- Feststellung des Jahresabschlusses
- Verlustbehandlung
- Entlastung

a) Prüfung des Jahresabschlusses, Schlussbesprechung

Hr. Grötecke erläutert eingehend den Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016. Er weist auf die Problematik hin, die mit der Einführung des neuen § 2b Art. 13 Umsatzsteuergesetz entstehen könnte. Hier wird europäisches Recht in nationales Recht umgesetzt.

Im Bericht wird abschließend festgestellt, dass die wirtschaftlichen Verhältnisse geordnet sind und die Geschäfts- und Buchführung keinen Anlass zu Beanstandungen geben.

b) Feststellung des Jahresabschlusses

Der Werksausschuss empfiehlt dem Verbandsgemeinderat:

Der Jahresabschluss der Abwasserbeseitigung zum 31.12.2016 wird festgestellt.

Die Bilanzsumme der Abwasserbeseitigung für das Wirtschaftsjahr 2016 von 24.184.806,47 € wird festgestellt.

Die Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr 2016 mit einem Jahresverlust in Höhe von 556.260,19 € wird festgestellt.

c) Verlustbehandlung

Der Werksausschuss empfiehlt dem Verbandsgemeinderat den Verlust des Jahres 2016 in Höhe von 556.260,19 € auf neue Rechnung vorzutragen.

d) Entlastung

Der Werksausschuss empfiehlt dem Verbandsgemeinderat die Entlastung von Bürgermeister Jürgen Gundacker, 1. Beigeordneter Klaus Freiler, 2. Beigeordneter Andreas Glahn, 3. Beigeordneter Björn Bernhard und Werkleiter Eckart Schwarz zu erteilen.

3. Zwischenbericht zum 30.09.2018; Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung

Der Werksausschuss nimmt nach kurzer Aussprache den Zwischenbericht zum 30.09.2018 für die Wasserversorgung und die Abwasserbeseitigung zur Kenntnis.

4. Ausbau der Fasaneriestraße Contwig: Auftragsvergabe Planungsleistungen:

- Kanalinnensanierung

- Wasserleitungsarbeiten und Hausanschlüsse

Die Ortsgemeinde Contwig beabsichtigt, die Fasaneriestraße auszubauen.

In der Straße befinden sich ein Regenwasserkanal DN 300-600 aus Stahlbeton und ein Schmutzwasserkanal DN 250 aus Steinzeugrohren. Für jede Haltung (Strecke zwischen zwei Schächten) wurde eine Kostenvergleichsrechnung in Bezug auf die Sanierungsvarianten Austausch, Sanierung Reparaturen und Renovation durchgeführt. Wegen der Schadensbilder speziell im Steinzeugrohr und der teilweise geringen Überdeckung soll die Innensanierung der Kanäle (Schlauchrelining, Partielle Sanierungen, Reparaturen und Renovationen) vor Beginn der eigentlichen Ausbaumaßnahme durchgeführt werden um eine weitere Verschlechterung durch die Baumaßnahme zu vermeiden. Im Zuge der Ausbaumaßnahme werden im Anschluss die Hausanschlüsse – soweit erforderlich – in offener Bauweise erneuert sowie die Einbindung in die Truppacher Straße ausgetauscht (fehlende Überdeckung, Schäden am Bestand, mangelhafte Statik). Für die Arbeiten in offener Bauweise Kanal werden die Kosten auf 175.000,00 EUR brutto geschätzt, für die geschlossene Bauweise fallen ca. 189.200 EUR brutto an.

Die Wasserleitung ist in Bezug auf den Löschwasserbedarf unterdimensioniert (DN 80) und wird ausgetauscht (DN 100). Der Austausch der Wasserleitung wird ca. 282.000 EUR kosten.

Finanzierung:

	Abwasser	Wasser
Innensanierung	189.210,00 €	
Offene Bauweise	178.500,00 €	286.000,00 €
Planungskosten	48.761,08 €	33.773,00 €
Summe	416.471,08 €	319.773,00 €
Wirtschaftsplan	284.095,00 €	177.240,00 €
Differenz	- 132.376,08 €	- 142.533,00 €

Von den in 2018 eingestellten Maßnahmen im Gesamtvolumen von rd. 2,5 Mio. EUR im Bereich Abwasser ist sicher absehbar, dass mindestens 500 TEUR nicht realisiert werden. Im Bereich Wasserversorgung werden von den rund 1,75 Mio. EUR vorgesehenen Kosten mindestens 400 TEUR nicht verausgabt. Da die Maßnahmen gegenseitig deckungsfähig sind, ist die Finanzierung gesichert.

a) Ingenieurleistungen Kanalinnensanierung

Der Werksausschuss beschließt die Vergabe der Planungsleistungen zur Kanalinnensanierung Fasaneriestraße Contwig an das Büro HWB Concept GmbH, Kirchhofstrasse 10, 66987 Thaleischweiler-Fröschen.

b) Ingenieurleistungen Wasserleitung und Hausanschlüsse

Der Werksausschuss beschließt die Vergabe der Ingenieurleistungen Wasserleitung und Hausanschlüsse an i.d.&consult Dipl.-Ing. Wilhelm Vatter.

5. Ausbau der Fasaneriestraße Contwig: Auftragsvergabe Kanalsanierung

Der Werksausschuss beschließt die Vergabe des Auftrags zur Kanalinnensanierung der Kanäle in der Fasaneriestraße an den gesamtwirtschaftlichsten Bieter nach Angebotsprüfung.

6. Ausbau Riedelberger Weg Großsteinhausen: Auftragsvergabe Planungsleistungen

Die Ortsgemeinde Großsteinhausen wird den Ausbau des zweiten Bauabschnitts des Riedelberger Wegs angehen. Die Kanalinspektion ergab keine nennenswerten Schäden am Hauptkanal. Die Abwasserhausanschlüsse sind bis auf wenige Ausnahmen als abgängig zu bezeichnen. Die Wasserleitung weist von außen erhebliche Korrosionsschäden auf und muss ausgetauscht werden. Ebenso ein Teil der Wasserhausanschlüsse. Die Anrechenbaren Kosten belaufen sich für die Wasserleitung auf 80.180,00 EUR netto, für die Kanalarbeiten auf 44.170,00 EUR netto.

Die Ortsgemeinde hat das Planungsbüro Wolf mit der Planung des Straßenausbaus beauftragt. Das Büro hat für die Werke auch im ersten Abschnitt die Arbeiten zu unserer Zufriedenheit geplant. Laut Objektliste HOAI wird die Honorarzzone auf Zone II Mindestsatz festgelegt, die Leistungsphasen werden mit insgesamt 69% bewertet, die Nebenkosten betragen 3%, für die Örtliche Bauleitung wurden 2,5 % anerkannt.

Der Werksausschuss vergibt den Auftrag für die Ingenieurleistungen für Kanal- und Wasserleitungen im Zuge des Ausbaus des Riedelberger Wegs an das Planungsbüro Wolf, Weberstraße 27, 67655 Kaiserslautern.

7. Anpassung der Einleiterlaubnis für die Regenentlastungen Kleinbundenbach, Großbundenbach und Käshofen:

Die Ortsgemeinden Kleinbundenbach, Großbundenbach und Käshofen sind an das Abwassernetz der Stadt Zweibrücken angeschlossen. Zweibrücken hat für sein gesamtes Kanalnetz eine Schmutzfrachtberechnung durchgeführt. Im Nachgang dazu – und wegen zeitlich befristeter Einleiterlaubnisse – hat die SGD die Verbandsgemeinde aufgefordert, die in der Schmutzfrachtberechnung (Stand 2014) für die VG angesetzten Werte für die oben genannten Ortsge-

meinden rechnerisch zu verifizieren. Die von den Werken in Auftrag gegebenen Berechnungen ergaben für Großbundenbach ein Defizit an Rückhaltevolumen (März 2015). Im Ergebnis hätte entweder das Regenüberlaufbecken erweitert, oder der Drosselabfluss nach Zweibrücken erhöht werden müssen. Wir haben daher zunächst nochmals sämtliche Eingabedaten überprüft (befestigte Flächen) und teilweise korrigiert sowie eigene (überschlägliche) Berechnungen durchgeführt und mit dem Planer der Stadt Zweibrücken abgestimmt, um durch Änderungen innerhalb des Systems eine genehmigungsfähige Lösung ohne aufwändige Baumaßnahmen zu finden.

Im Ergebnis besteht die Möglichkeit, das Defizit in Großbundenbach durch Reduzierung des Drosselabflusses aus Kleinbundenbach (das Becken dort hat ungenutzte Reserven) auszugleichen.

Infolgedessen ist für Großbundenbach ein Neuantrag, für Kleinbundenbach und Käshofen eine Anpassung der Einleiterlaubnisse erforderlich. Das Büro Obermeyer hat die Erstellung der drei Anträge für pauschal 10.000,00 EUR netto, zzgl. 5% Nebenkosten angeboten. Neben der Erstellung der üblichen Antragsunterlagen sind hauptsächlich ein neuer Nachweis der Becken nach DWA A128 sowie Aussagen zur Schmutzfrachtberechnung der Stadt Zweibrücken erforderlich. Es ergibt sich eine Honorarsumme von brutto 12.495,00 EUR.

Finanzierung: Im Wirtschaftsplan 18/19 sind insgesamt Mittel für die Ertüchtigung von Regenwasserbehandlungsanlagen in Höhe von 115.000 EUR veranschlagt.

Der Werksausschuss beschließt die Auftragsvergabe zur Erstellung der Wasserrechtsanträge für Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käshofen an das Büro Obermeyer Planen+Bauen GmbH, Brüsseler Straße 5, 67657 Kaiserslautern.

8. Anschaffung eines Rührwerks für die Kläranlage Großsteinhausen, Auftragsvergabe

Der Schlammvorratsbehälter (150 m³) der Kläranlage Großsteinhausen soll mit einem Rührwerk nachgerüstet werden: Bei der Speicherung von Klärschlamm bildet sich unten im Behälter eine stark eingedickte Schlammschicht, während weiter oben der Schlamm geringere Trockensubstanzgehalte aufweist. Das führt zu Problemen bei der Schlammabgabe und zu Unstimmigkeiten bei der Trockensubstanzbestimmung und damit letztendlich bei der Abrechnung mit dem Verwerter, da der Preis an den Feststoffgehalt der Schlammprobe gekoppelt ist. Des Weiteren bestünde dann die Möglichkeit die Schlammmeidung insgesamt durch Zugabe von Polymeren zu verbessern und dadurch die Lagerkapazität zu erhöhen. Angefragt wurden Rührwerke, die nachträglich ohne großen Montageaufwand außen an dem Behälter angebracht werden können. Der Rührflügel wird über eine Welle angetrieben.

Der Werksausschuss beschließt die Auftragsvergabe zur Lieferung eines Rührwerks an die Fa. Suma Rührtechnik GmbH, Martinzeller Str. 21, 87477 Sulzberg zum Preis von 15.124,90 EUR brutto.

9. Umbau Pumpwerk Hexenhaus; Vergabe Planungsleistungen

Das Pumpwerk „Hexenhaus“ fördert die Mischwässer der Bahnhofstraße unter der Bahnlinie durch zum Sammler im Griesweg. Es ist lediglich mit einer Pumpe ausgestattet (Fabr. KSB, BJ 1979). Die Verrohrung innen ist stark korrodiert und konnte zuletzt nur noch notdürftig geflickt werden. Auf Grund der beiden zulaufenden Kanäle müssten zwei Wasserhaltungen über die Bahnlinie eingerichtet werden, was mit enormem Aufwand (Rohrbrücken) verbunden wäre. Es ist daher geplant, ein neues Fertigteilepumpwerk neben das alte zu setzen und den alten Pumpensumpf als Vereinigungsbauwerk zu nutzen und an den Pumpenschacht anzuschließen. Dies könnte ohne provisorisches Umpumpen bewerkstelligt werden. Das neue Pumpwerk wird entsprechend den Regeln der Technik mit einer zusätzlichen Pumpe versehen um die Ausfallsicherheit zu verbessern. Die Schaltanlage hat genügend Reserve für eine zweite Pumpe.

Der Werksausschuss stimmt dem Abschluss eines Ingenieurvertrages mit dem Büro Dilger GmbH, Gewerbepark Neudahn 3, 66994 Dahn zu.

10. Informationen

Werkleiter Eckart Schwarz erläutert in einer Power-Point-Präsentation die Begriffe sowie die Ziele der IT-Sicherheit der Verbandsgemeindewerke und stellt abschließend fest, dass für die Größenordnung der Werke die Grundvoraussetzungen erfüllt sind.

Eigentumswechsel

Sie haben ein Haus oder ein Grundstück gekauft, verkauft oder abgegeben?

Wir geben Ihnen hier einen kleinen Überblick, was bei einem Eigentumswechsel vom alten und neuen Eigentümer zu beachten ist.

Grundsteuer

Grundsatz: Wer am 01.01. eines Jahres Eigentümer eines Grundstücks ist, hat für das gesamte Jahr die Grundsteuer zu zahlen.

Unabhängig von den gesetzlichen Bestimmungen steht es Verkäufer und Käufer frei, Erstattungsansprüche mittels einer privatrechtlichen Regelung im Kaufvertrag zu vereinbaren.

Solche privatrechtlichen Regelungen binden allerdings die Gemeinde nicht. Die Gemeinde ist im Rahmen der Festsetzung der Grundsteuer strikt an die Vorgaben des Finanzamtes gebunden. Dies bedeutet, dass die Gemeinde dem neuen Eigentümer erst dann einen Grundsteuerbescheid zukommen lassen kann, wenn zuvor das Finanzamt einen entsprechenden Messbescheid erstellt hat.

Als Verkäufer sollten Sie, sofern eine Einzugsermächtigung erteilt wurde, nach Eigentumsübergang für die restlichen Grundsteuerraten auf Rechnung mit Überweisungsträgern umstellen lassen und diese an den Käufer weiterleiten.

Zuständig für die Grundsteuer:

Mitarbeiter:	Zimmer	Telefon	e-mail
Petra Krebs	306	06332/8062-405	p.krebs@vgzwland.de
Ria Seegmüller	306	06332/8062-406	r.seegmueller@vgzwland.de

Wasser- und Abwassergebühren

Wechselt das Eigentum, müssen Sie auch die Verbandsgemeindewerke hierüber informieren. Hierzu finden Sie auf der Homepage der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land unter der Rubrik „Verbandsgemeindewerke“ eine entsprechende Veränderungsanzeige für Eigentums- u. Grundstücksveränderungen. Zusätzlich zu dieser Anzeige benötigen die Verbandsgemeindewerke noch eine Kopie des Kaufvertrages.

Zuständig für Wasser- und Abwassergebühren, Verbandsgemeindewerke, 66497 Contwig, Tränkgasse 20

Mitarbeiter:	Zimmer	Telefon	e-mail
Birgit Effner	3	06332/56999-16	b.effner@vgzwland.de
Michael Glahn	3	06332/56999-19	m.glahn@vgzwland.de

Wiederkehrende Beiträge für den Ausbau von Verkehrsanlagen

Bei Eigentumswechsel benötigt die Beitragsabteilung der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land folgende Informationen:

- Bezeichnung des verkauften Grundstückes (Ort/Gemarkung, Flurstück-Nr., Adresse) bei Grundstücksteilung Kartenauszug mit neuer Grundstücksaufteilung
- Name und Anschrift der neuen Eigentümer

Zuständig für Wiederkehrende Beiträge

Mitarbeiter:	Zimmer	Telefon	e-mail
Annika Bartmann	312	06332/8062-306	a.bartmann@vgzwland.de

Jubiläumsjahr klingt mit Neujahrsempfang des Landkreises Südwestpfalz in Waldfischbach aus

Das Jahr 2018 war ein besonderes für den Landkreis Südwestpfalz, denn der Landkreis durfte auf sein 200-jähriges Bestehen zurückblicken. Um dies nochmal gemeinsam mit seinen Bürgern zu feiern, öffnet der Landkreis seinen traditionellen Neujahrsempfang zum Jubiläumsjahr über die geladenen Gäste hinaus auch für interessierte Bürger.

Der Neujahrsempfang wird am Freitag, 18. Januar 2019 um 18:00 Uhr im Bürgerhaus Schuhfabrik in Waldfischbach veranstaltet. Einlass ist ab 17:30 Uhr.

Die Neujahrsansprache von Landrätin Dr. Susanne Ganster wird umrahmt von Ensembles der Kreismusikschule. *Flöten in Jeans* mit ihrem Leiter Michel Roublot rahmen gemeinsam mit *The Grenadeapples* unter der Leitung von Harald Bellaire den Empfang musikalisch ein. Anschließend lädt Landrätin Dr. Susanne Ganster zu einem kleinen Umtrunk ein. Die Anzahl der Plätze ist begrenzt, Bürgerinnen und Bürger sind zum Neujahrsempfang herzlich eingeladen, sollen ihr Kommen daher jedoch telefonisch unter 06331 809 570 anmelden.

Betreuer für die Ferienfreizeit gesucht

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land bietet in den Sommerferien (01.07.2019 bis 19.07.2019) wieder die Ferienfreizeit „Ferien in unserer Heimat“ an. Hierzu werden Betreuer/innen gesucht, die in diesem Zeitraum für 1 oder 2 Wochen (01.07. – 12.07.) Kinder im Alter von 6-12 Jahren in der Zeit von 7.30 bis 16.30 von montags bis freitags betreuen.

Wer mindestens 16 Jahre alt ist, Spaß und Erfahrung mit Kindern beim Spielen, Basten usw. hat (von Vorteil wäre eine Juleika-Ausbildung), bitten wir, sich bis zum 26.02.2019 bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, schriftlich oder per Mail: info@vgzwland.de zu bewerben.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau Betz, Tel. 06332/8062-118, gerne zur Verfügung.

Kiosk im Warmfreibad in Contwig zu verpachten

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land verpachtet den Verkaufskiosk im Warmfreibad in Contwig ab **1. Mai 2019** unter folgenden Pachtbedingungen neu:

Der Pachtzins für die Verpachtung des Verkaufskiosks im Freibad beträgt 10 % der Einnahmen des Warmfreibades aus Eintrittsgeldern, einschließlich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land unter der Telefonnummer 06332/8062112.

Schriftliche Bewerbungen sind bis zum **1. Februar 2019** zu richten an:

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
- Zentralabteilung -
Landauer Straße 18 – 20
66482 Zweibrücken

Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am

Donnerstag, den 17.01.2019, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, eine Bürgersprechstunde ab. POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde. Hierzu ergeht herzliche Einladung.

Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen. Ziel und Zweck der Planung ist die geringfügige Erweiterung der Fläche für Versorgungsanlagen (Wertstoffhof) sowie die Erweiterung der überbaubaren Fläche des Gewerbegebietes. Der voraussichtliche Geltungsbereich der Änderung umfasst die Grundstücke Plan-Nr. 4782/76, 3400/5, 3400/6 sowie Teile der Grundstücke Plan-Nr. 3400/5, 3400/7 u. 4782/111 der Gemarkung Contwig. Der Geltungsbereich kann auch der abgebildeten Lageskizze entnommen werden. Der Entwurf des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Am Bahnhof, Teil 2, 2. Änderung“ einschließlich Begründung liegt in der Zeit vom

18.01.2019 bis einschließlich 18.02.2019

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Bauabteilung, Zimmer 309, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Die Einsichtnahme ist während der allgemeinen Dienststunden wie folgt möglich:

Montag bis Donnerstag	von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag zusätzlich	von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Während der vorbezeichneten Auslegungsfrist können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB Stellungnahmen bei der Auslegungsstelle abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Die öffentlich ausliegenden Unterlagen werden gemäß § 4 a Abs. 4 BauGB wie folgt im Internet eingestellt und zugänglich gemacht:

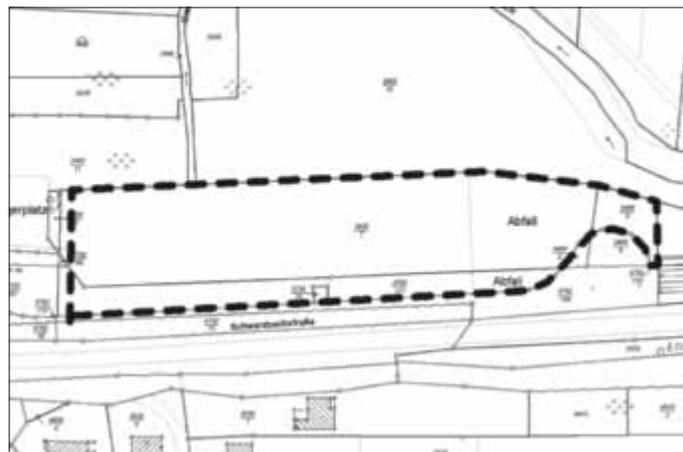
- Zentrales Internetportal des Landes Rheinland-Pfalz Geoportal Rheinland-Pfalz unter www.geoportal.rlp.de
- Homepage der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land unter www.vgzwland.de
Pfad: >Rathaus/Verwaltung > Bürgerdienste/Bürgerservice >Bauen und Wohnen >Bauleitplanverfahren

Hinweis: Diese Bekanntmachung ersetzt die fehlerhafte Bekanntmachung im Amtsblatt vom 06.12.2018.

Zweibrücken, den 07.01.2019
In Vertretung
gez. Klaus Freiler, 1. Beigeordneter

Anlage:

Lageskizze des Geltungsbereiches



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,

Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793



CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895

Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und

freitags 14.30 - 16.00 Uhr

Bekanntmachung der Ortsgemeinde Contwig

über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Am Bahnhof, Teil 2, 2. Änderung“ gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) sowie über die öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Am Bahnhof, Teil 2, 2. Änderung“ gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 2 und § 3 Abs. 2 BauGB

Der Ortsgemeinderat Contwig hat gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 13 BauGB in der Sitzung am 22.03.2018 die Änderung des Bebauungsplanes Gewerbegebiet Am Bahnhof, Teil 2 in der Fassung der 1. Änderung beschlossen (Änderungsaufstellungsbeschluss). Die Aufstellung erfolgt gemäß § 13 BauGB im vereinfachten Verfahren. Gemäß § 13 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht gemäß § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101

Sprechstunde: nach Vereinbarung



DIETRICHINGEN

Ortsbürgermeisterin Andrea Henner

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06338/993055



GROSSBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de



KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung



GROSSSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de

Ortsgemeinde Großsteinhausen



Großsteinhausen - UNSER DORF HAT ZUKUNFT !

2018: Sieger auf Kreis- und Gebietebe-
Gold beim Landesentscheid, Sonderpreis für Innenentwicklung



Gemeinsam kann man Einiges bewegen, auch Du! Lasst uns die Zukunft mitgestalten - es ist unsere!

Einladung

Die Ortsgemeinde Großsteinhausen gibt sich die Ehre.

Am **11.01.2019**, laden wir zu einem Neujahrsempfang ein.

Die Erfolge im Wettbewerb **"UNSER DORF HAT ZUKUNFT"** wollen wir an diesem Abend entsprechend feiern.

Ich darf die Bürgerinnen und Bürger unserer Ortsgemeinde,
zu dieser Veranstaltung ganz herzlich einladen.

Die Veranstaltung beginnt um **19:30 Uhr**,
im Evangelischen Gemeindehaus,
Hauptstraße 30a

Wir würden uns sehr freuen, Sie an diesem Tag bei uns begrüßen zu dürfen.

Im Namen Der Ortsgemeinde und des Ortsgemeinderates

Volker Schmitt, Ortsbürgermeister



HORNBACH

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am

Dienstag, den 15.01.2019, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
im Bürgerhaus Hornbach eine Sprechstunde ab. POK Gab ist
erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der
Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde.
Hierzu ergeht herzliche Einladung.



KÄSHOFEN

Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber

Tel. 06337/6083
Mobil 0173/6511757



KLEINBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Karl Bißbort

Tel. 06337/721

Nachbarschaftshilfe

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung
von ehrenamtlicher Hilfe

Bekanntmachung der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen

**über die öffentliche Auslegung des Entwurfes des
Bebauungsplanes „Auf der Buchhecke“ gemäß § 13
b i.V.m. § 13 a und § 13 Abs. 2 Nr. 2 und § 3 Abs. 2
Baugesetzbuch (BauGB)**

Der Ortsgemeinderat Kleinsteinhausen hat gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 13 b BauGB in der Sitzung am 15.08.2018 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Auf der Buchhecke“ beschlossen. Die Aufstellung erfolgt gemäß § 13b i.V.m. § 13a BauGB als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren. Gemäß § 13 a i.V.m. § 13 BauGB wird von der Überprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht gemäß § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen. Ziel und Zweck der Planung ist die Ausweisung eines Baugebietes für Wohnbebauung. Der voraussichtliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst die Grundstücke Plan-Nr. 2200, 2201, 2202 sowie Teile des Grundstückes Plan-Nr. 2204/2 (Buchheckenstraße) der Gemarkung Kleinsteinhausen. Der Geltungsbereich kann auch der abgebildeten Lageskizze entnommen werden.

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Auf der Buchhecke“ einschließlich Begründung liegt in der Zeit

vom 18.01.2019 bis einschließlich 18.02.2019

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Bauabteilung, Zimmer 309, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Die Einsichtnahme ist während der allgemeinen Dienststunden wie folgt möglich:

Montag bis Donnerstag	von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag zusätzlich	von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Während der vorbezeichneten Auslegungsfrist können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB Stellungnahmen bei der Auslegungsstelle abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Die öffentlich ausliegenden Unterlagen werden gemäß § 4 a Abs. 4 BauGB wie folgt im Internet eingestellt und zugänglich gemacht:

- Zentrales Internetportal des Landes Rheinland-Pfalz Geoportale Rheinland-Pfalz unter www.geoportal.rlp.de
- Homepage der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land unter www.vgzwland.de
Pfad: >Rathaus/Verwaltung > Bürgerdienste/Bürgerservice >Bauen und Wohnen >Bauleitplanverfahren

Hinweis: Diese Bekanntmachung ersetzt hinsichtlich der Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB die fehlerhafte Bekanntmachung im Amtsblatt vom 29.12.2018.

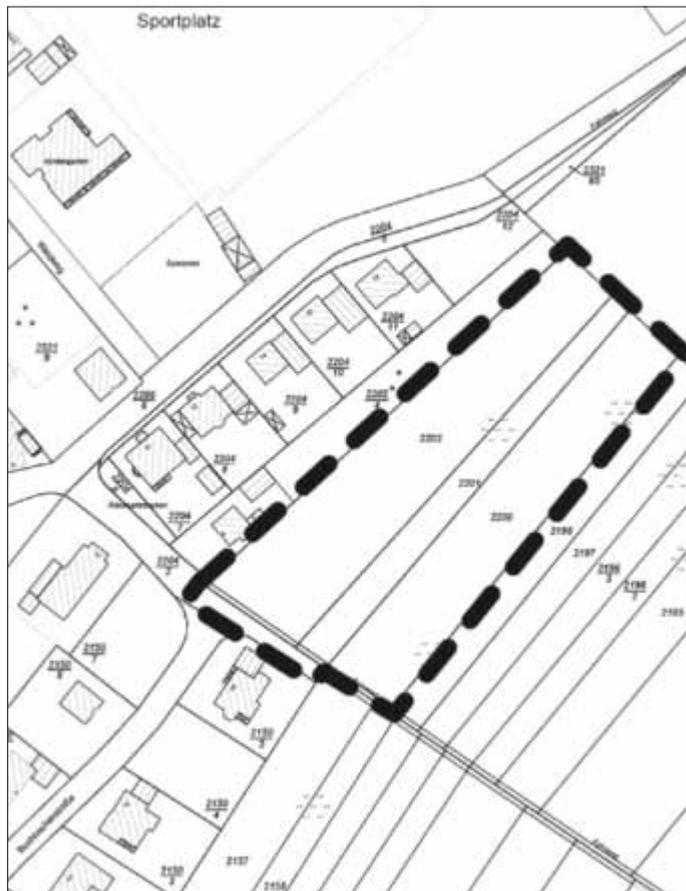
Zweibrücken, den 07.01.2018

In Vertretung

gez. Klaus Freiler, 1. Beigeordneter

Anlage:

Lageskizze des Geltungsbereiches



Der Ortsgemeinderat stimmt dem im Entwurf vorliegenden Forstwirtschaftsplan 2019 zu.

2. Sanierung ehemaliges Milchhaus/Feuerwehrhaus

Das ehemalige Milchhaus/Feuerwehrhaus wird saniert. Dort sollen Toiletten eingebaut werden. Die Kosten hierfür übernimmt der Heimat- und Kulturverein Rosenkopf.

Die Kosten für die Außenputzarbeiten in Höhe von 1.969,45 EUR (diese Arbeiten wurden von der Fa. Karlheinz Grotzki, Martinshöhe ausgeführt) werden von der Ortsgemeinde getragen.

Der Ortsgemeinderat stimmt zu.

3. Errichtung von Urnenstelen und Sanierung der Wege auf dem Friedhof

Wegen der Errichtung von Urnenstelen und der Sanierung der Wege auf dem Friedhof soll ein Ortstermin mit den Ratsmitgliedern stattfinden.



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de



WIESBACH

Ortsbürgermeister Emil Mayer

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de
www.wiesbach-pfalz.de



NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE



MAUSCHBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Peter Lethen

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728
E-Mail: lethen-mail@t-online.de
www.riedelberg.com

Bürgersprechstunde des Gemeinderates:

am letzten Donnerstag im Monat,
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.

Sitzung Bauplätze

Am 15.01.2019 lade ich, wer an einem Bauplatz interessiert ist, um 19h ins DGH ein.

Mit dabei sind die Grundstückseigentümer, Erschließungsträger Hr. Staab, Ingenieur Wonka und das Bauamt.
Hierfür ergeht herzliche Einladung.

Mit freundlichem Gruß

Lethen Peter, Ortsbürgermeister



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Rosenkopf vom 27.12.2018

1. Forstwirtschaftsplan 2018

Der Forstwirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2019 wurde vom Forstamt erstellt und dem Ortsgemeinderat zur Beratung und Beschlussfassung vorgelegt. Förster Jürgen Leis erläuterte die einzelnen Positionen. Der Plan sieht Einnahmen in Höhe von 4.616,00 EUR und Ausgaben in Höhe von 4.575,00 EUR vor.

Gottesdienste der katholischen Kirchengemeinde

Heilige Elisabeth

Sa., 12.01.2019

8.30 Uhr

Nardini-Klinikum: Heilige Messe

18.00 Uhr

St. Johann: Vorabendgottesdienst

So., 13.01.2019

8.30 Uhr

Nardini-Klinikum: Heilige Messe

9.00 Uhr

St. Pirmin: Amt

10.30 Uhr

Hl. Kreuz: Amt



ALTHORN BACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. Email: pfarramt@evk-hornbach.de. Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen)

Sonntag, 13. Jan.

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Samstag, 19. Jan.

14.00 Uhr Kirche unterwegs - für Frauen mit E.Janz und S.Günther, Treffpunkt am Jugendheim

Kurs-Perlen des Glaubens - Kostbarkeiten entdecken (für Schatzsuchende und Perlenfindende). **Beginn am 23.01.2019 im ev. Jugendheim Hornbach** (3 Mittwochabende) **von 19.00 bis 20.30 Uhr.** Kursleitung: Pfr. D.Seel und Pfr. R.Conrad. Keine Teilnahmegebühr/Spende für Perlenkette möglich. **Anmeldung Pfarramt Hornbach bis 15.01.2019, Tel: 06339/993040 oder pfarramt.hornbach@evkirchepfalz.de.**





Tannenbaumsammeln
der Jugendfeuerwehr Althornbach

am 12.01.2019
ab 10:00 Uhr

**Bitte die Bäume gut sichtbar und
ohne Schmuck an den Straßenrand
legen - Danke!**

**Über eine kleine Spende würden wir uns
sehr freuen**

Eure Jugendfeuerwehr Althornbach




Haus- und Straßensammlung 2018

zugunsten des Volksbundes Deutsch
Kriegsgräberfürsorge e.V.

Die Sammlung zugunsten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. in Althornbach brachte den Betrag von 1008,68 Euro. Herzlichen Dank allen Spendern und Sammlern.

Ute Klein, Ortsbürgermeisterin



BATTWEILER

Protestantische Kirchengemeinde Battweiler

Gottesdienst

Sonntag 13. Januar

9 Uhr Kirche Battweiler

Haus- und Straßensammlung 2018

zugunsten des Volksbundes Deutsch
Kriegsgräberfürsorge e.V.

Die Sammlung zugunsten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. in Battweiler wurde von dem 2. Fallschirmjägerregiment 26 durchgeführt. Die Sammlung erbrachte den Betrag von 500,00 Euro. Herzlichen Dank allen Spendern und Sammlern.

Werner Veith, Ortsbürgermeister

Gesellige Senioren Battweiler e.V.

Einladung zur Jahresversammlung 2019

Allen Mitgliedern wird auf diesem Wege bekannt gemacht, dass die satzungsgemäße Jahresversammlung für das Vereinsjahr 2018 am

Mittwoch, 30. Januar 2019 Beginn 14.30 Uhr

im Gemeindesaal der **Konrad -Loschky- Halle** stattfindet.

Tagesordnung:

- TOP 1 Bericht Vorstand
TOP 2 Bericht Kassier

TOP 3 Bericht Kassenprüfer/ Entlastung des Vorstandes

TOP 4 vorgesehene Termine des Vereinsjahres 2019

TOP 5 Verschiedenes

Anträge zu der Versammlung sind bis 25.01.2019 beim Vorstand einzureichen.

Wichtiger Hinweis: Die diesjährige Wochenfahrt findet vom 15. September bis 22. September unter dem Motto statt „**Erlebnis und Urlaub im Zillertal**“

Der Vorstand



BECHHOFEN

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 10.01.

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

Samstag, 12.01.

Martinshöhe 15.00 Uhr Taufe von Anne Frieda Kohlmayer und Mia Klug

Wallhalben 17.00 Uhr Kindergottesdienst im Ludwig-Katz-Haus

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse; *anschl. Neujahrsempfang im Pfarrheim*

Sonntag, 13.01.

Labach 9.00 Uhr hl. Messe

Wallhalben 9.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei; *anschl. Mittagessen des Kirchenchores im Pfarrheim; im Anschluss daran Jahreshauptversammlung*

Dienstag, 15.01.

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 17.01.

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996, eMail : dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

Diakon Dully: Tel. 0151/14879582, eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Frühshoppen: So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

Kirchenchor: Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse

Im Pfarrheim

Gruppenstunde der 6- bis 14- jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr

Jugendtreff ab 13 Jahren jeweils von 18-20 Uhr

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: Weihnachtsferien, 18.01./01.02./15.02. / Winterferien / 15.03./29.03. / 12.04. / Osterferien / 10.05. / 24.05. / 07.06. / 21.06./ Sommerferien

Protestantische Kirchengemeinde Bechhofen

Freitag, 11.01.

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht

Samstag, 12.01.

9.30 Uhr Präparandenunterricht

Sonntag, 13.01.

10.00 Uhr Gottesdienst

Montag, 14.01.

18.45 Uhr Gitarrenkurs E in Lambsborn

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 15.01.

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

20.00 Uhr Sitzung des Presbyteriums

Donnerstag, 17.01.

18.00 Uhr Gitarrenkurs K in Lambsborn

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

**Veranstaltungskalender Verkehrsverein
Bechhofen 2019****Januar**

12.01.	FFW – Einsammeln der Weihnachtsbäume		13.00 Uhr
28.01.	Neujahrsempfang CDU	DGH	19.00 Uhr

Februar

10.02.	VKV JHV	DGH	14.30 Uhr
12.02.	Pensionärverein Heringessen	DGH	14.30 Uhr
17.02.	Prot. Kirche Brunch	Prot. Kirche	
17.02.	Obst- u. Gartenbauverein JHV	DGH	14.30 Uhr
28.02.	Grundschule u. KiTa Kinderfasching	DGH	14.14 Uhr

März

03.03.	Volkschor JHV	DGH	14.30 Uhr
16.03.	TUS JHV	DGH	19.00 Uhr
23.03.	JHV Förderverein FFW	Feuerwehrhaus	19.00 Uhr
24.03.	Förderverein Evang. Kirche JHV	prot. Kirche	11.00 Uhr

April

17./18.4.	Ostereierschießen TUS	DGH	17.00 Uhr
28.04.	Obst- u. Gartenbauverein, Vogelkundliche Wanderung, anschließend Frühstück	DGH	8.00 Uhr

Mai

01.05.	CDU Maiwanderung	Dorfplatz	9.30 Uhr
19.05.	Obst- und Gartenbauverein: 3.Frühlingsfest	DGH	11.00 Uhr
30.05.	CDU Vatertagsfest	Dorfplatz	11.00 Uhr

Juni

09.06.	Konfirmation	Prot. Kirche	
22.06.	Ausflug Pensionärverein		
22.06.	Kirchenkonzert, Förderv. Prot.Kirche	Prot. Kirche	19.00 Uhr
23.06.	Kirchenfest der prot. Kirche	Prot. Kirche	10.15 Uhr

Juli

01.07.	Pensionärverein Fahrt nach Bruchmühlbach		
13./14.7.	Dorffest		
27./28.7.	FFW – Feuerwehrfest	Feuerwehrhaus	11.00 Uhr

August

15.08..	Kneipp-Verein Brunnenfest	Kneipp-Anlage	11.00 Uhr
18.08.	Gottesdienst im Grünen	Wanderhütte	
27.08.	Grillfest Pensionärverein	DGH	14.30 Uhr
31.08.	Kneipp-Verein Ausflug		

September

01.09.	Kath. Kirche Pfarrfest	Kath. Kirche	11.00 Uhr
06.09.	Pensionärverein Wein-Fahrt		
14.09.	CDU Weinfest	Anwesen Pirro	17.00 Uhr
28.09.	VKV Schlachtfest	DGH	17.00 Uhr

Oktober

06.10.	Obst- und Gartenbauverein Erntedankfest	DGH	14.30 Uhr
08.10.	Pensionärverein Weißwurstessen	DGH	14.30 Uhr
11/14.10.	Kerwe treiben beim TUS Gemeinde-Kerwe	TUS Gelände Rollschuhbahn	
20.10.	Seniorennachmittag der Gemeinde	DGH	14.30 Uhr

November

11.11.	Martinsumzug	Kath. Kirche	17.00 Uhr
17.11..	Gemeinde-Volkstrauertag	DGH	11.00 Uhr
30.11.	Weihnachtsmarkt	Dorfplatz	15.00 Uhr

Dezember

06.12.	Nikolaus fährt durchs Dorf	Dorfplatz	9.30 Uhr
06.12.	Kneipp-Verein Weihnachtsfeier	Kath. Pfarrheim	19.30 Uhr
08.12.	Weihnachtskonzert	Kath. Kirche	19.00 Uhr
10.12.	Pensionärverein Weihnachtsfeier	DGH	14.30 Uhr
15.12.	Volkschor-Weihnachtsfeier	DGH	17.00 Uhr
24.12.	Musikverein- Weihnachtsbläser	Gemeinde	14.00 Uhr
29.12.	TUS Wanderung		

**CONTWIG****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig****Sonntag, 13.01.2019**

10.30 Uhr: Amt als 2. Sterbeamt für Alexander Sefrin (Kpl. Schmitt)

Montag, 14.01.2019

19.00 Uhr: Hl. Messe

Dienstag, 15.01.2019

14.30 Uhr: Seniorengottesdienst für die Lebenden und Verstorbenen des Seniorenkreises

Anschließend Seniorennachmittag

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Einsammeln der Tannenbäume

Wie jedes Jahr führt Ihre Freiwillige Feuerwehr Bechhofen eine Aktion durch, bei der wir Ihre alten Weihnachtsbäume gegen eine kleine freiwillige Spende zugunsten unserer Feuerwehrarbeit einsammeln.

**Die Aktion findet am Samstag, den 12.01.2019
ab 10.00 Uhr statt!**

Stellen Sie den von Lametta und Schmuck befreiten Baum gut sichtbar an die Straße. Die Bäume werden im gesamten Tagesverlauf abgeholt.

Ab 13.00 Uhr laden wir die Bevölkerung zu einem Gratisglühwein beim Verbrennen ein! Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Feuerwehrgerätehaus!

Ein frohes neues Jahr wünscht Ihnen Ihre
Freiwillige Feuerwehr Bechhofen

**Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung****am Samstag, den 19. Januar 2019 um 18.00 Uhr****im Sportheim****Tagesordnung:**

1. Begrüßung durch den geschäftsführenden Vorstand
2. Totengedenken
3. Ehrungen
4. Bericht des geschäftsführenden Vorstands
5. Berichte der Spartenleiter
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Gesamtvorstandes für das Kalenderjahr 2018
9. Neuwahl des Gesamtvorstands
10. Bestätigung bzw. Wahl der Spartenleiter
11. Wahl der vier Beisitzer und des Gesamtjugendleiters
12. Wahl der Kassenprüfer
13. Zeltkerwe 2019?, ggfls. Zusammenstellung neues „Orga-Teams“
14. Verschiedenes

Der geschäftsführende Vorstand

Mittwoch, 16.01.2019

8.00 Uhr: Frauenmesse - Amt für Alfons und Anton Sefrin und Angehörige; Amt für die Lebenden und Verstorbenen der kfd; anschließend gemeinsames Frühstück im Pfarrsaal

10.30 Uhr: Hl. Messe in Haus Sarepta)

15.00 Uhr: Erstkommunionunterricht

Freitag, 18.01.2019

19.00 Uhr: Amt für die Lebenden und Verstorbenen einer Familie

**Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel
Stambach**

Samstag, 12.01.2019

18.30 Uhr: **Vorabendmesse**-Amt für die Gemeinde (Pfr. Müller)

Donnerstag, 17.01.2019

19.00 Uhr: Hl. Messe

Freitag, 18.01.2019

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Protestantisches Pfarramt Contwig

13.01.19

9.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrerin Silke Gundacker

1. Sonntag nach Epiphania

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

Prot Pfarramt Contwig:

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig: Tel. 06332/5425

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6, 66497 Contwig, Tel. 06332/568835

für die Kirchengemeinde Stambach:

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

13.01.19

9.00 Uhr Fahrt nach RomStambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrerin Silke Gundacker

1. Sonntag nach Epiphania

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

Prot Pfarramt Contwig:

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,

66497 Contwig, Tel. 06332/568835

für die Kirchengemeinde Stambach:

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

LandFrauenverein Contwig

Historischer Dorfumzug 1987

750 Jahre Contwig

Aufgrund der hohen Nachfrage sind ab 10. Januar noch Aufnahmen auf DVD zu erhalten; Preis 4,00 Euro

Ab Do., 10. JAN. 2019 in der Gemeindebücherei, Rathaus oder telef. bestellen 06332/50405, Heidrun Hiller bzw. per mail heidrun.hiller@gmx.de

Gymnastik mit dem Ball

am Do., 24. 01. 2019, 15.30 Uhr

Rathaus Contwig

Referentin: Gabi Dick

Diese Einladung richtet sich ganz besonders an Teilnehmerinnen und Teilnehmer deren Mobilität eingeschränkt ist. Die Übungen werden mit einem besonderen Ball im Sitzen durchgeführt.

Hierzu laden wir herzlich unsere Mitglieder und Gäste ein!

Teilnahmebetrag 2,00 Euro einschließlich Getränk.

kfd

*Die kfd wünscht Ihnen allen ein friedvolles
gesegnetes neues Jahr 2019*

Herzliche Einladung zum ökumenischen

Friedensgebet am Weltfriedenstag.

„Gute Politik steht im Dienst des Friedens“

Freitag, den 11. Januar,

**um 17.00 Uhr in der kath. Kirche in
Contwig.**

Anschließend gemütliches Beisammensein im Pfarrsaal

Mittwoch 16. Januar,

**8.00 Uhr, Frauenmesse für Lebende u.
Verstorbene der kfd**

Anschließend gemeinsames Frühstück im Pfarrsaal.

Mobiles Elterncafé

im Haus der kleinen Freunde

Herzlich eingeladen, sind alle Eltern am Dienstag, den 15. Januar 2019 zu einer wohlthuenden Tasse Kaffee oder Tee in das „Haus der kleinen Freunde“ in Contwig Stambach, Auf dem Faulacker 13. Nehmen Sie sich eine kleine Pause vom Alltag oder nutzen Sie die Zeit für den Austausch untereinander. Zwischen 14.00 und 16.00 Uhr ist wieder das Mobile Elterncafé zu Gast und mit ihm auch die Elternbegleiterin Petra Jaehnigen. Sie hat gerne ein offenes Ohr für alltägliche Fragen wie auch Sorgen, hilft auf der Suche nach individuellen Lösungen und gibt notwendige Informationen. Für z.B. neu Hinzugezogene kann sie mit Rat und Tat zur Seite stehen, wenn nach dem richtigen Ansprechpartner oder passenden Angeboten gesucht wird, wie z.B. spezielle Förderungen für Kinder.

Das Mobile Elterncafé und mit ihm weitere Elternbegleiterinnen werden im Rahmen des Lokalen Bündnisses für Familie von der Kath. Familienbildungsstätte und dem Netzwerk Familienbildung auf die Reise in den Landkreis geschickt. Weitere Termine in der Verbandsgemeinde sind schon geplant - bitte achten Sie auf ausliegende Flyer und Veröffentlichungen im Amtsblatt.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Koordinatorin für das Netzwerk Familienbildung Bärbel Nelke unter 06331-2039715 oder per Mail Netzwerk-Familienbildung@fbs-pirmasens.de

Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Herzliche Einladung

zum Seniorennachmittag

am Dienstag, 15. Januar 2019

***Wir beginnen mit einem Gottesdienst um
14.30 Uhr in unserer Kirche.***

***Anschließend Kaffeetrinken und gemütliches
Beisammensein im Pfarrsaal.***

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

KEB St. Laurentius Contwig

Die KEB und das Bayrische Pilgerbüro bieten eine Gruppenreise nach Rom an:

„Rom - die Ewige Stadt“

vom 16. bis 21. September 2019

Programm:

1. Tag - **Anreise am Vormittag nach Rom** (Flug ab Frankfurt),
Orientierungsrundfahrt und Basilika St. Paul v. d. Mauern
2. Tag - **Petersdom / Antikes Rom / Trastevere**
3. Tag - **Generalaudienz von Papst Franziskus / Das barocke Rom**
4. Tag - **Vormittag: Die Hauptbasiliken**
Nachmittag: **freie Verfügung**
5. Tag - **Vormittag: Vatikanische Museen**
Nachmittag: **Ausflug in die Albaner Berge**
Castel Gandolfo / Albaner See / Frascati
6. Tag - **Vormittag: freie Verfügung**
Nachmittag: ca. 15.00 Uhr Rückflug nach Frankfurt

Flyer, Informationen und Anmeldung bei:

Hedi Bender, Fasaneriestr. 26, 66497 Contwig

Telefon: 06332-50705 oder 0174 9529640

Anmeldeschluss: 01. Juni 2019

Der Angelsportverein Zweibrücken informiert:

Am Sonntag, den **13. Januar 2019** lädt der ASV-Zweibrücken zum 1. **Fischessen** im Jahr 2019 in die "Hubert-Köhler-Hütte" am Stambacher Weiher ein.

Beginn: 11.00 Uhr

Angeboten werden unsere bekannten Fischspezialitäten:

Gebäckene Forellen, Zanderfilet, Pangasiusfilet, Seehecht und Tintenfischringe mit Knoblauchsoße.

Anschließend bieten wir auch Kaffee und Kuchen.

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

ASV Zweibrücken



DELLFELD

Protestantische Kirchengemeinde Dellfeld

Sonntag, den 13.01.2019

kein Gottesdienst in Dellfeld

10.00 Uhr Gottesdienst in der kath. Kirche in Nünschweiler
Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.



Jugendfeuerwehr



Dellfeld



Liebe Bürgerinnen und Bürger, auch in diesem Jahr sammelt

die Jugendfeuerwehr Dellfeld

Ihre von Schmuck und Lametta befreiten Weihnachtsbäume,

am Samstag den 12.01.2019 ab 9:00 Uhr,

kostenlos ein und entsorgt sie.

Alle Bäume müssen bis **spätestens 15:00 Uhr** vor der Tür liegen.



Spenden zugunsten der Jugendfeuerwehr werden gerne entgegengenommen.

Ihre Feuerwehr Dellfeld

wünscht Ihnen ein frohes und gesundes Jahr 2019



Auch dieses Jahr führt die JF Contwig wieder eine

Weihnachtsbaum-Sammelaktion

durch, bei der wir Ihre Bäume gegen eine freiwillige Spende zugunsten der Jugendarbeit sammeln. Bitte legen Sie dazu Ihren von Schmuck und Lametta befreiten Baum am

**Samstag, 12. Januar 2019
bis 8 Uhr**

gut sichtbar an die Straße. Die Bäume werden im gesamten Tagesverlauf abgeholt.

www.feuerwehr-contwig.de

Landfrauenverein Dellfeld

Am **17.01.2019** findet im prot. Gemeindehaus, Vordergasse um 19.30 Uhr ein Vortrag von Herrn Thorsten Preyer über die „Unfallvermeidung im häuslichen Bereich“ statt. Gäste sind herzlich willkommen.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Der Landfrauenverein lädt ein zur Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes am Donnerstag, dem **07.02.2019** um 19.30 Uhr in das prot. Gemeindehaus, Vordergasse.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung

2. Tätigkeitsbericht
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüferinnen
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl des Vorstandes
7. Rückblick und Vorschau
8. Verschiedenes



GROSSBUNDENBACH

Protestantische Kirchengemeinde Großbundenbach

Freitag, 11.01.2019

19:00 Uhr Spieleabend in Großbundenbach, Jugendheim
Jeder, der Lust hat an Brett- und ähnlichen Spielen, ist eingeladen, zu uns ins Jugendheim zu kommen. Gemeinsam haben wir einen schönen Abend. Für Getränke und kleine Knabbereien ist gesorgt.

Sonntag, 13.01.2019

09:15 Uhr Gottesdienst in Großbundenbach

Sonntag, 20.01.2019

09:15 Uhr Gottesdienst in Mörsbach

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Haus- und Straßensammlung 2018

zugunsten des Volksbundes Deutsch
Kriegsgräberfürsorge e.V.

Die Sammlung zugunsten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. in Großbundenbach brachte den Betrag von 270,90 Euro. Herzlichen Dank allen Spendern und Sammlern.

Dieter Glahn, Ortsbürgermeister



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus
Großsteinhausen

Sonntag, 13.01.2019

10.30 Uhr: Amt für Rita Rohr (Pfr. Müller)

Montag, 14.01.2019

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Donnerstag, 17.01.2019

17.00 Uhr: Erstkommunionunterricht

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen- Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

Sonntag, 13.01. Henscke

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen (Gemeindehaus)

Vertretung

Pfarrerin Krüger befindet sich in Elternzeit.

Die Geschäftsführung übernimmt das Pfarramt in Hornbach. 06338-993040.

In Trauerfällen erreichen Sie Pfarrerin Suse Günther 06338-994974.

Patenbescheinigungen/An- und Abmeldungen für Trauungen oder ähnliches, erhalten sie weiterhin im Pfarramt. Bitte senden Sie eine Mail an pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de und haben Sie bitte ein wenig Geduld.

Haus- und Straßensammlung 2018

zugunsten des Volksbundes Deutsch
Kriegsgräberfürsorge e.V.

Die Sammlung zugunsten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. in Großsteinhausen brachte den Betrag von 500,12 Euro. Herzlichen Dank allen Spendern und Sammlern.

Volker Schmitt, Ortsbürgermeister

Förderverein für Baumaßnahmen in der Prot. Kirchengemeinde Dellfeld e. V.

Der Förderverein für Baumaßnahmen in der Prot. Kirchengemeinde Dellfeld e. V. lädt alle Mitglieder und Freunde zur

Jahreshauptversammlung

die am **Sonntag, dem 27. Jan. 2019 um 18.³⁰ Uhr** im

Prot. Gemeindehaus Dellfeld, Vordergasse 16,

stattfindet, herzlichst ein.

Vorläufige Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüferinnen
6. Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen

Es wird um vollzähliges Erscheinen gebeten.

(Heinrich Schneider)
1. Vorsitzender

27. Dez. 2018



DIETRICHINGEN

Prot. Kirchengemeinde Hornbach- Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr. (**alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!**)

Sonntag, 13. Jan.

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Samstag, 19. Jan.

14.00 Uhr Kirche unterwegs - für Frauen mit E.Janz und S.Günther, Treffpunkt am Jugendheim

Kurs-Perlen des Glaubens - Kostbarkeiten entdecken (für Schatzsuchende und Perlenfindende). **Beginn am 23.01.2019 im ev. Jugendheim Hornbach** (3 Mittwochabende) **von 19.00 bis 20.30 Uhr.** Kursleitung: Pfr. D.Seel und Pfr. R.Conrad. Keine Teilnahmegebühr/Spende für Perlenkette möglich. **Anmeldung Pfarramt Hornbach bis 15.01.2019, Tel: 06339/993040 oder pfarramt.hornbach@evkirchepfalz.de.**



HORN BACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Sonntag, 13.01.2019

Kein Gottesdienst

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Freitag, 11. Jan.

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim

Sonntag, 13. Jan.

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Mittwoch 16. Jan.

20.00 Uhr Bibel- und Gebetskreis, Jugendheim

Donnerstag, 17. Jan.

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim

14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer, Pirminiushalle

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht, Jugendheim

Freitag, 18. Jan.

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim

Samstag, 19. Jan.

14.00 Uhr Kirche unterwegs - für Frauen mit E.Janz und S.Günther, Treffpunkt am Jugendheim

Kurs-Perlen des Glaubens - Kostbarkeiten entdecken (für Schatzsuchende und Perlenfindende). **Beginn am 23.01.2019 im ev. Jugendheim Hornbach** (3 Mittwochsabende) **von 19.00 bis 20.30 Uhr**. Kursleitung: Pfr. D.Seel und Pfr. R.Conrad. Keine Teilnahmegebühr/Spende für Perlenkette möglich. **Anmeldung Pfarramt Hornbach bis 15.01.2019, Tel: 06339/993040 oder pfarramt.hornbach@evkirchepfalz.de.**

Historischer Verein Mitgliederversammlung

Liebe Mitglieder,
zu unserer Mitgliederversammlung lade ich Sie herzlich ein
Termin: **Dienstag, den 22. Januar 2019, 20 Uhr, Hieronymus-Bock-Saal des Bürgerhauses der Stadt Hornbach**
Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorsitzenden
3. Bericht des Kassenwartes
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache
6. Entlastung des Vorstandes
7. **Neuwahlen**
8. Ausblick auf das kommende Jahr
9. Verschiedenes

Auf Ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft.

Mit freundlichen Grüßen
Axel Mönch

Landfrauenverein Hornbach

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am Donnerstag, den 17.01.2019 laden wir um 19.30 Uhr zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung im Bürgerhaus ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht

3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Programmvorstellung 2019
7. Verschiedenes

Im Anschluss der Versammlung freuen wir uns auf ein gemütliches Beisammensein.



Jugendfeuerwehr Stadt Hornbach

Wohin mit dem Christbaum?

Kein Problem!

Die Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach
sammelt am

Samstag, 12.01.2019, ab 8.00 Uhr

Ihre Christbäume ein.

Bitte legen Sie Ihren von Schmuck und Lametta befreiten
Baum gut sichtbar auf den Gehweg.



KLEINBUNDENBACH

Veranstaltungskalender 2019 Kleinbundenbach

Datum	Uhrzeit	Veranstalter	Veranstaltung	Ort
Januar:				
03.01.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
09.01.	19:30	Landfrauen	Generalversammlung	Reithalle
18.01.	19:00	Jagdgenossenschaft	Generalversammlung	Reithalle
23.01.	19:30	Landfrauen	Kochkurs: Kraut und Rüben	Reithalle
Februar:				
07.02.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
folgt	19:30	Landfrauen	Vortrag von Sascha Müller	Reithalle
24.02.	09:15	Prot. Kirche	Gottesdienst	DGH
März:				
07.03.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
08.03.	20:00	Freundeskreis FFV	Generalversammlung	Feuerwehrraum
09.03.	14:00	Landfrauen	Kochkurs für Kinder: Gemüse	DGH
10.03.	09:15	Prot. Kirche	Gottesdienst	DGH
15.03.	19:30	Landfrauen	Kreativkurs: Gestalten mit Rost	DGH
25.03.	19:30	Heimatverein	Generalversammlung	DGH
April:				
04.04.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
07.04.	14:30	VdK	Generalversammlung	DGH
09.04.	19:30	Landfrauen	Pilates mit dem Ball	DGH
28.04.	folgt	Reiterverein	Vereinswanderung mit Abschluss beim FFV Fest	Reithalle
28.04.	10:00	Feuerwehr	Tag der offenen Tür	Feuerwehrhaus DGH
Mai:				
02.05.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
10.05.	18:30	Landfrauen	Bowling	DGH Treffpunkt
26.05.	08:00	Gemeinde	Wahltag	DGH

<u>Juni:</u>				
06.06.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
12.06.	13:00	Landfrauen	Kochkurs: leichte Sommerküche	Reithalle
15.-16.06.		Reiterverein	Voltigier - Turnier	Reithalle
<u>Juli:</u>				
02.07.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
13.07.		Jagdgenossenschaft	Grillfest	DGH
<u>August:</u>				
01.08.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
03.8.-04.08.		Reiterverein	Reitturnier	Etzenbacherkopf
17.08.	14:00	Landfrauen	Ausflug Jägersburger Weiher	DGH - Treffpunkt
25.08.		VdK	Sommerfest	DGH
folgt		Fußballfreunde	Bolzplatzturnier	Bolzplatz Reithalle

<u>September:</u>				
04.09.	19:30	Landfrauen	Kochkurs: Eissorten	Reithalle
05.09.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
20.09.	19:30	Landfrauen	Gemütlicher Abend Herbstbeginn	Reithalle
28.09.	14:00	Landfrauen	Backen im Holzofen	DGH
29.09.		Reiterverein	Orientierungsritt	Reithalle
<u>Oktober:</u>				
10.10.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
12.-14.10.		Reiterverein	Kerwe	Reithalle
18.10.	19:30	Landfrauen	Kreativkurs: Werken für Advent	DGH
<u>November:</u>				
07.11.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
17.11.	15:00	Gemeinde	Volkstrauertag	Denkmal
23.11.	16:00	Gemeinde / Vereine	Weihnachtlicher Adventsmarkt	DGH
29.11.	19:30	Landfrauen	Adventsfeier	Reithalle
<u>Dezember:</u>				
05.12.	15:00	Gemeinde	Bürgertreff	DGH
07.12.	17:00	Feuerwehr	Nikolaus	Kinder im Dorf
15.12.	15:00	Reiterverein	Weihnachtsfeier	Reithalle
<u>Januar – Dezember:</u>				
Dienstags	19:30	Turngruppe	Salsa Aerobic und Gymnastik	DGH

Angaben ohne Gewähr, Änderung vorbehalten, Termine werden rechtzeitig im Amtsblatt mit aktuellen Daten veröffentlicht

Gottesdienste werden ebenfalls im Amtsblatt, bzw. im Gemeindebrief der prot. Kirche bekannt gegeben.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Kaffeekränzchen

Am Sonntag den 13.01.2019 findet wieder unser Kaffeekränzchen für Jung und Alt statt.

Ausrichter ist die Gemeinde,

Es ergeht herzliche Einladung.

Wer einen Kuchen spenden möchte bitte Hr. Peter Lethen melden.

Lethen Peter, Ortsbürgermeister

Haus- und Straßensammlung 2018

zugunsten des Volksbundes Deutsch Kriegsgräberfürsorge e.V.

Die Sammlung zugunsten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. in Riedelberg brachte den Betrag von 694,50 Euro. Herzlichen Dank an alle Spender.

Peter Lethen, Ortsbürgermeister



WALSHAUSEN

Prot. Pfarramt Nünschweiler

Die Winterkirche beginnt

Die Prot. Kirchengemeinde lädt recht herzlich ein zu folgenden Gottesdiensten im **Januar**:

Sonntag, 13.1.2019

10.00 Uhr Nünschweiler **Kath. Kirche**

11.00 Uhr Windsberg

Sonntag, 20.1.2019

11.00 Uhr Walshausen

Sonntag, 27.1.2019

11.00 Uhr Windsberg

17.00 Uhr Nünschweiler **Kath. Kirche**

Ökum. Taufferinnerungsgottesdienst

Schlachtfest im Dorfgemeinschaftshaus

Am Freitag, den 18.01.19 laden Sie die Sportfreunde Walshausen ab 19.00 Uhr zum Schlachtfest ins Dorfgemeinschaftshaus ein.

Das Buffet besteht aus Wurstsuppe, Leberknödel, Saumagen, Bratwurst und Wellfleisch mit Beilagen.

Wir bitten um Vorbestellung bis Sonntag, den 13.01.2019.

Telefonische Vorbestellungen nimmt Albert Baumeister Tel. 06339-1326 oder Reiner Reidenbach Tel. 06339-1246 entgegen.



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach

Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Kähshofen

Samstag, 12.01.

Wallhalben 17.00 Uhr Kindergottesdienst im Ludwig-Katz-Haus

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse; *anschl. Neujahrsempfang im Pfarrheim*

Sonntag, 13.01.

Labach 9.00 Uhr hl. Messe

Wallhalben 9.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei; *anschl. Mittagessen des Kirchenchores im Pfarrheim; im Anschluss daran Jahreshauptversammlung*

Mittwoch, 16.01.

Wiesbach 17-19 Uhr Bücherausleihe

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de



KLEINSTEINHAUSEN

Haus- und Straßensammlung 2018

zugunsten des Volksbundes Deutsch Kriegsgräberfürsorge e.V.

Die Sammlung zugunsten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. in Kleinsteinhausen brachte den Betrag von 238,00 Euro. Herzlichen Dank allen Spendern und Sammlern.

Martina Wagner, Ortsbürgermeisterin

LandFrauen Kleinsteinhausen

Prosit Neujahr! Herzliche Einladung zu unserem ersten Treffen im neuen Jahr mit Sektempfang, kleinen Häppchen und der Programmvorstellung.

Wann: Mittwoch, den 16. Januar 2019, 19:30 Uhr, DGH

Bitte Gedeck und Trinkglas mitbringen.

Wir freuen uns auf viele Mitglieder. Gäste sind herzlich willkommen.



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 12.01.2019

18.30 Uhr: **Vorabendmesse** - Amt als 2. Sterbeamt für Cäcilia Eitel (Pfr. Schanne)

Montag, 13.01.2019

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

Öffnungszeiten: Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996,

eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

Diakon Dully: Tel. 015/14879582,

eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Protestantische Kirchengemeinde Wiesbach

Freitag, 11.01.2019

19:00 Uhr Spieleabend in Großbundenbach, Jugendheim
Jeder, der Lust hat an Brett- und ähnlichen Spielen, ist eingeladen, zu uns ins Jugendheim zu kommen. Gemeinsam haben wir einen schönen Abend. Für Getränke und kleine Knabbereien ist gesorgt.

Sonntag, 13.01.2019

10:30 Uhr Gottesdienst in Wiesbach

Sonntag, 20.01.2019

10:30 Uhr Gottesdienst in Krähenberg

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Rainer Gebhardt

Bestattermeister



**Sehr gut
in Preis und Leistung
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de**

Contwig 06332/996024

Bestattungen Sattler & Ecker

...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de



Kennen Sie schon unsere

- **kostenlose Vorsorgeberatung**
- **Möglichkeiten finanzieller Absicherung**
- **Dienstleistungen nach DIN EN 15017**
- **Paketpreise**
- **Homepage mit virtuellem Rundgang**

Telefon: 06332 / 8 64 99 22
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

IMMOBILIEN Welt

Seit über 65 Jahren

Metallbau OHLINGER

SCHÜCO Griesweg 5 • 66497 Contwig
Tel. 0 63 32 / 5 02 39 • Fax: 0 63 32 / 5 01 23
E-mail: Fa.Ohlinger@t-online.de

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:
Fenster - Türen in Kunststoff / Alum / Alum-Kunststoff / Holz-Alum
Rollladen - Vordach - hochwertiger Insektenschutz / Reparaturen

Anzeigenannahme: **06502 9147-0**

Informationen rund um die Geburt

17.01.2019 · 19:00 Uhr · Nardini Klinikum Landstuhl

Wir laden werdende Eltern herzlich dazu ein, unsere Räumlichkeiten unverbindlich kennenzulernen und sich rund um die Geburt informieren zu lassen. Treffpunkt: Eingangshalle / Anmeldung

Nächster Infoabend rund um die Geburt · 21.02.2019 · 19:00 Uhr
Weitere Termine und Infos unter www.nardini-klinikum.de/geburtshilfe

Nardini Klinikum St. Johannis
Nardinistraße 30 · 66849 Landstuhl



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

ZWEIBRÜCKEN



****Ferienwohnung Iris Kiefer

Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**



Vermietung der Ferienwohnung
ab 5 Übernachtungen

Preis für 2 Personen 45,- €
für jede weitere Person 15,- €

Haustiere sind nicht erlaubt!



NEU
ab 2019

Gesund & glücklich

MIT DER URKRAFT DER NATUR

Liebe Leserinnen und liebe Leser,

unser neues Magazin umfasst die Themenschwerpunkte von optimaler Ernährung bis hin zu Lebensfreude und Leistungskraft bis ins hohe Alter hinein. Unser Magazin erscheint ab 2019 6 x pro Jahr. Überzeugen Sie sich selbst und nutzen Sie die Möglichkeit einer

KOSTENLOSEN LESEPROBE!

Scannen Sie einfach den QR-Code!

DIE KOSTENLOSE LESEPROBE GIBT ES HIER!



Ihre Ansprechpartnerin:
Melina Franklin

Telefon: 06502 9147-230

E-Mail: m.franklin@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.





STELLEN Markt

Weitere Jobs:
wittich.de/
jobboerse



Auf Jobsuche?

Mit uns finden Sie neue Jobangebote in Ihrer Region!

facebook.com/jobboerseLW

powered by ALPHAJUMP

**JETZT
NEU!**

... so starten Sie mit uns durch:

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: wittich.de/jobboerse aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, eMail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick zum Job



Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

Pia Wünschel

Tel. 06343 939265

Mobil 0172 6187882

E-Mail p.wuenschel@wittich-foehren.de

Mit uns erreichen Sie Menschen!



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

jobboerse@wittich.de, www.wittich.de/jobboerse

ELEKTRO POLLER
MEISTERBETRIEB

Elektroinstallationen, Einbauküchen, Hausgeräte Kundendienst und Verkauf, Sat-Anlagen ... und mehr.

Wir suchen für unser Team einen **Elektroinstallateur (m/w)**

Bahnhofstr. 9 · 66509 Riesweiler · Fon 0 63 36 / 13 26
Mobil 0171 / 64 63 3 63 · www.poller-elektro.de

CJD Rhein-Pfalz/Nordbaden Gesundheit & Soziales



Qualifizierung in Teilzeit zur **WohngruppenassistentIn inklusive Betreuungskraft** (nach § 53c SGB XI)

Beginn 01.04.2019, 5 Monate, 28 UE/Woche

Diese Qualifizierung kann über die Agentur für Arbeit, die Jobcenter oder Reha-Träger finanziert werden.

Wir informieren Sie gerne!

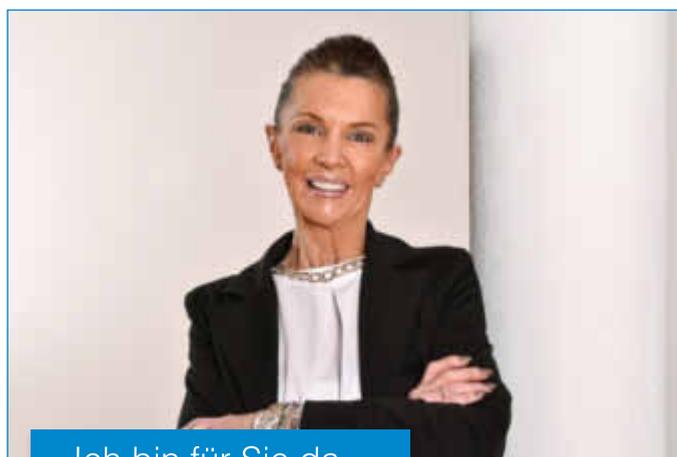
Diana Thierry, CJD Pirmasens, Schachenstr. 70, 66954 Pirmasens
Fon 06331 7257-150, diana.thierry@cjd.de, www.cjd-gesundheit.de

Infotermine:
18.1. + 1.2.2019
9:00 Uhr

www.cjd-gesundheit.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Pia Wünschel

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Handy: 0172 6187882

Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266

pia.wuenschel@gmx.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Zweibrücken **Zweibrücken** Zweibrücken

HEIZÖL GmbH
Becker

HEIZÖL tanken !!!
und in Raten zahlen.

0 63 32 / 90 63 60

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH !



WEIDLER Dachdeckerei
Zimmerei
Klempnerei

Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg
Telefon 0 63 75 / 3 63

Med. Fußpflege

Sabine Urban, staatl. gepr. Kosmetikerin
Hauptstr. 32a, Großsteinhausen ☎ (0 63 39) 12 95
Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche

DACHDECKER- MALER- & MAURERBETRIEB

Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 4449,-€. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Planungs- u. Statikerleistungen - **schnell, sauber u. günstig! Festpreise**

Meisterdach & Bau GmbH • Sembach, Rockenhausen + Neunkirchen/Saar
Tel. 06361-458424 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de



„ICH QUÄLE MICH NICHT BEIM SPORT UND BIN TROTZDEM FIT UND GESUND...“

DIE JUNGBRUNNEN-METHODE
Ihre neue Alternative zum klassischen Fitnesstraining!

Neueröffnung 159 € sparen am:
Samstag 26.01., Sonntag 27.01., Montag 28.01.

www.springer.life



66482 Zweibrücken | Landauer Straße 105 | 06332 / 4092708

- **Fensterbau • Rollläden • Sonnenschutz**
- **Garagentore/-antriebe • Schnellservice**

Thomas Zipp
Luitpoldstraße 9a, 66892 Bruchmühlbach-Miesau
Tel.: 0176 / 20284307 oder 06372 / 7705

Becker Heizöl
Wir bringen Wärme!

Warum bezahlen nicht auch Sie ihr Heizöl in kleinen, überschaubaren Raten? Fragen Sie nach!

Preisinformation erhalten Sie unter **06333 / 5896**
Hauptstraße 92 | 67714 Waldfischbach

Raiffeisen-Energie



IHR PARTNER MIT ENERGIE Für Privat & Gewerbe

06332 9216-24
Die Energie Hotline

Holzpellets • Holzbrikett
Heizöl • Diesel • Brikett • Kohlen

Energie Zweibrücken

ANNEGRUNDER
GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo., Di., Do., Fr. 9.00-11.00 Uhr
und 16.00-18.00 Uhr
mittwochs und außerhalb der Sprechzeiten
nach telefonischer Absprache.

FABRIKSTR.16 • 66917 WALLHALBEN • 06375-9943440
E-MAIL: INFO@ANNEGRUNDER.DE • ANNEGRUNDER.de



Humanitas
Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470 🌐 humanitas-pflege.de

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial



SOFTWARE UND SYSTEME
FM COMPUTER

FM-COMPUTER • FRANZ MARTERER KG
SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de